

Good Plain Legislation at your Service: UK Leadership in Academe and Practice

Helen Xanthaki*

Contents

1. What is good legislation?
 2. Plain language: existing debate and modern trends
 3. Recent UK innovations and 'blue sky' possibilities
 4. The theoretical umbrella: phronetic legislative drafting
 5. Conclusions
-

* Professor, Director of International PG Laws, University of London

Amidst a bombardment of legislation catapulted on citizens from their national legislatures, the EU¹⁾, and international fora, little debate is spent on what constitutes good legislation, how good law can be achieved, and what constitutes best practice. The frugality of legal academic comment is unfortunate, especially since legislation relates to each and every field of law: if legislation as a process and product becomes better, each and every field of law will see improvement. The silence in academic and professional fora is perhaps more deafening in the

UK, the jurisdiction that leads the good law agenda both in academe's legislative studies and in practice's legislative drafting initiatives.

The objective of this paper is to identify innovative advances to UK legislative drafting as a means of exposing the advances to this relatively new research agenda and inviting further debate both by legislative experts but mainly by experts in substantive fields of law where application of legislative principles is empirically available, already well researched, and ultimately useable under the legislative studies umbrella.

Good legislation has not been defined in the field of legislative studies, and the paper will begin with its first part on the definition of good law [in the sense of good legislation] and the identification of its constituting elements. Plain language as a crucial element of legislative quality will be explored next in part two, mainly under the prism of innovative thinking and application: identifying the legislative audience and pitching the law to their level of legal awareness constitute recent but existing innovations. Part three will be devoted to 'blue sky' proposals in legislative studies: the layered approach in legislative structure, the use of typography and pictures in legislative texts, the use of IT tools to enhance an understanding of the architecture of the statute book are possibilities that merit academic debate before being offered to practitioners; and ultimately phronetic legislative drafting

1) See 'How much legislation comes from Europe?', House of Commons Research Paper 10/62, 13 October 2010.

as a theoretical umbrella for good law will be exposed as the framework for the pursuit of legislative quality. It is argued that phronetic legislative drafting as an innovative legislative theory encompasses and enhances recent empirical innovations, thus in turn constituting the biggest innovations of all.

1. What is good legislation?

Defining good legislation is no easy task. And much of what the answer will be depends on the prism under which the question is asked. From a legislative studies perspective good legislation is legislation that manages to achieve the desired regulatory results.²⁾

The relationship between regulation and legislation is mainly identified within an academic, non-functional³⁾ context. Mousmouti and Voermans distinguish between legislative quality as an issue closely linked to the constitutional principles of legality, effectiveness and legal certainty, and regulatory quality as an issue related to the success of legislation in promoting economic development.⁴⁾ But is legislation distinct from regulation? Since governments use legislation as a tool of successful governing⁵⁾, namely as a tool for putting into effect policies that produce the desired regulatory results⁵⁾, the qualitative measure of successful legislation coincides with the prevalent

2) See H. Xanthaki, *Drafting Legislation: Art and Technology of Rules for Regulation*, (2014, Hart Publishers, Oxford), chapter 1.

3) See S. T. Trautmann, 'Empirical knowledge in legislation and regulation: a decision-making perspective' [2013] 1 *The Theory and Practice of Legislation* 533, 538-539.

4) See M. Mousmouti, 'Operationalising quality of legislation through the effectiveness test' (2012) 6 *Legisprudence* 191, 194; also, W. Voermans, 'Concern about the Quality of EU Legislation: What Kind of Problem, by What Kind of Standards?' (2009) 2 *Erasmus Law Review* 59, 223 and 225; and R. Baldwin and M. Cave, *Understanding Regulation: Theory, Strategy and Practice* (Oxford, Oxford University Press, 1999) 85. ⁵⁾ See OECD, 'Recommendation of the Council on Improving the Quality of Government Regulation', 9 March 1995, C(95)21/Final.

5) The executive branch of government is no longer expected to confine itself to the mere making of proposals: it has to see them through. See J. Craig Peacock, *Notes on Legislative Drafting* (Washington, REC Foundation, 1961) 3.

measure of policy success, which is the extent of production of the desired results.⁶⁾ Provided that the government's choice is indeed to put a policy to effect rather than only on paper.⁷⁾ Within this context, regulation is the process of putting government policies into effect to the degree and extent intended by government.⁸⁾

Legislation, as one of the many regulatory tools available to government⁹⁾, is the means by which the production of the desired regulatory results is pursued. And in application of Stefanou's scheme on the policy, legislative, and drafting processes¹¹⁾, legislative quality is a partial but crucial contribution to regulatory quality.¹²⁾ This promotes the current synergetic approach to legislation eloquently expressed by Richard Heaton, First Parliamentary Counsel and Permanent Secretary of the Cabinet Office:

'I believe that we need to establish a sense of shared accountability, within and beyond government, for the quality of what (perhaps misleadingly) we call our statute book, and to promote a shared professional pride in it. In doing so, I hope we can create confidence among users that legislation is for them.'¹³⁾

This approach feeds into this diagram of elements of regulatory and legislative quality.¹⁴⁾

6) See N. Staem, 'Governance, Democracy and Evaluation' (2006) 12(7) *Evaluation* 7, 7.

7) And the choice is the governments not the drafters: see P. Delnoy, *Le rôle des légistes dans la détermination du contenu des normes*, 2013 Report for the International Cooperation Group, Department of Justice, Canada, <http://www.justice.gc.ca/fra/apd-abt/gci-icg/publications.html>, 3.

8) See National Audit Office, Department for Business, Innovations and Skills, 'Delivering regulatory reform', 10 February 2011, para 1.

9) Tools for regulation vary from flexible forms of traditional regulation (such as performance-based and incentive approaches), to co-regulation and self-regulation schemes, incentive and market based instruments (such as tax breaks and tradable permits) and information approaches. See Better Regulation Task Force

(BRTF), 'Routes to Better Regulation: A Guide to Alternatives to Classic Regulation', December 2005; also see

J. Miller, James, 'The FTC and Voluntary Standards: Maximizing the Net Benefits of Self-Regulation' (1985) 4

Cato Journal 897; and OECD Report, 'Alternatives to traditional regulation', para 0.3; and also OECD, *Regulatory Policies in OECD Countries: From Interventionism to Regulatory Governance* (Paris, OECD, 2002).

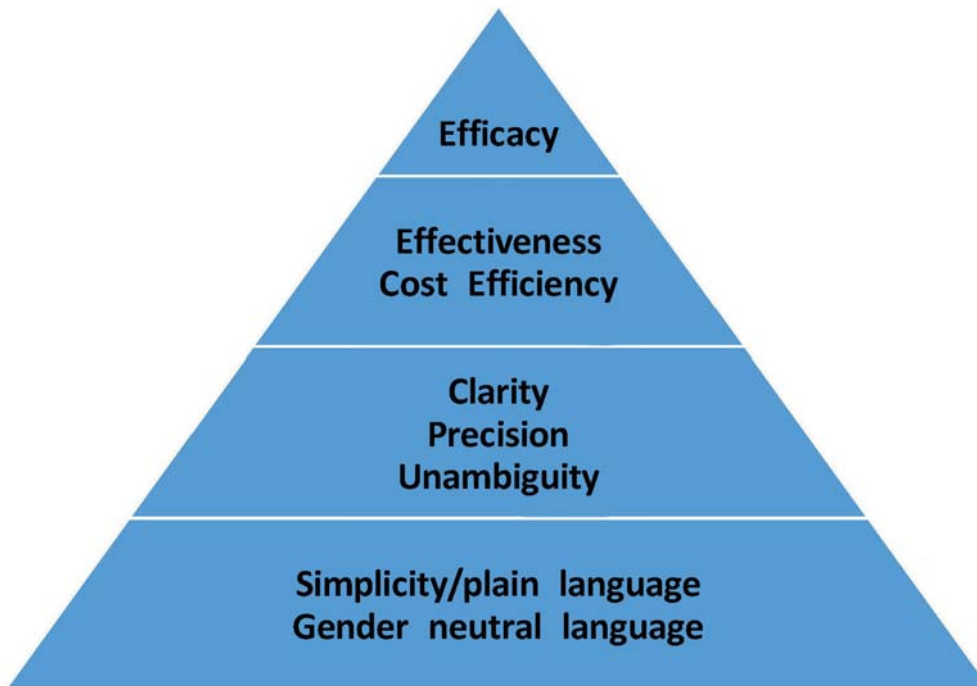
See C. Stefanou, 'Legislative Drafting as a form of Communication' in L. Mader and M. Travares-Almeida (eds), *Quality of Legislation Principles and Instruments* (Baden-Baden, Nomos, 2011) 308; and also see C.

Stefanou, 'Drafters, Drafting and the Policy Process' in C. Stefanou and H. Xanthaki (eds), *Drafting Legislation: A Modern Approach* (Aldershot, Ashgate, 2008) 321.

In fact, there is an emergence of a public interest in good quality of rules: see M. De Benedetto, M. Martelli and N. Rangone, *La Qualità delle Regole* (Bologna, SE il Mulino, 2011), 23.

See R. Heaton, 'Foreword' in Cabinet Office, Office of Parliamentary Counsel *When Laws Become Too Complex*, 16 April 2013.¹⁴ See H. Xanthaki, 'On transferability of legislative solutions: the functionality test' in C. Stefanou and H.

Xanthaki (eds), *Drafting Legislation: A Modern Approach – in Memoriam of Sir William Dale*, above, n.12, 1.



Efficacy as synonymous to regulatory quality is the extent to which regulators achieve their goal.¹⁰⁾ It is often confused with effectiveness, especially by experts outside the field of legislative studies, who have nonetheless much to offer in the analysis of the concept. W. Bradnee Chambers for example offers a unique systematisation of the conceptual spectrum of what he calls effectiveness¹¹⁾ and I call efficacy: the measure to which the performance data of the legislation match its objectives.¹²⁾ Bradnee Chambers distinguishes between rule based positivist models of efficacy that look at the level of compliance achieved; social legal models¹³⁾ that assess efficacy by reference to the compliance of rules with societal norms and values falling within the ‘established milieu’¹⁴⁾ or to their legitimacy leading to

10) See *ibid*, 126; also see M. Mousmouti, above, n 5, 200.

11) Also see A. Flückiger, ‘L’ évaluation législative ou comment mesurer l’efficacité des lois’ (2007) *Revue européenne des sciences sociales* 83.

12) See W. Bradnee Chambers, ‘Towards and improved understanding of legal effectiveness of international environmental treaties’, 16 (2003-2004) *Geo Intl Emnl L Rev* 501, 531.

13) Based on the theory that legislation is a tool for changing behaviour: see H. Kelsen, ‘Law as a Specific Social Technique’ (1941) 9 *University of Chicago Law Review* 75, 79-80.

compliance²⁰; the economic legal model that include cost efficiency to the measure of efficacy;¹⁵) and international relations models that call for clearer distinctions between efficacy, implementation, and compliance. Efficacy cannot be achieved by the legislation alone.²² Bad implementation²³ and bad judicial application may interfere adversely²⁴: although the margin for incorrect implementation and judicial application may be minimised by the legislative text,²⁵ the problem may always be with the content of the pursued policy or the calculations of the regulatory impact assessment made for the allocation of resources for implementation.

Regulatory efficacy is achieved via legislative effectiveness.²⁶ The term is used widely but without an agreed definition: the EU calls for accountability, effectiveness, and proportionality as a means of achieving better law-making, but without defining the terms²⁷; and the UK Office of Parliamentary Counsel repeat their aspiration to effectiveness as a contribution to or in balance with accuracy but do not define the term.²⁸ Mader defines effectiveness as the extent to which the observable attitudes and behaviours of the target population correspond to the attitudes and behaviours prescribed by the legislator.²⁹ Snyder defines effectiveness as ‘the fact that law matters: it has effects on political, economic and social life outside the law – that it, apart from simply the elaboration of legal doctrine’.³⁰ Teubner defines effectiveness as term encompassing implementation, enforcement, impact, and compliance.³¹ Muller and Ulmann define effectiveness as the degree to which the

14) See Iredell Jenkins, *Social Order and the Limits of Law: A Theoretical Essay* (New Jersey, Princeton University Press, 1980) 180. ²⁰ See T. M. Franck, ‘Legitimacy in the international system’, (1988) 82 *Am.J.Intl.L.*, 705.

15) See O. K. Young and M. A. Levy, ‘The effectiveness of international environmental regimes’ in O. R. Young et al (eds), *The Effectiveness of International Environmental Regimes* (Massachusetts, MIT Press, 1999) 1, 4-5;

also see OECD, 'Regulatory Policies in OECD Countries; from Interventionism to Regulatory Governance',

2002, OECD, Paris; and also 'Background Note to the OECD Reference Checklist for Regulatory Decision Making' of OECD, 'Recommendation of the Council on Improving the Quality of Government Regulation', C (95) 21 final.

²² See J. P. Chamberlain, 'Legislative drafting and law enforcement' (1931) 21 *Am.LabLegRev* 235, 243. ²³ See D. Hull, 'Drafters Devils' (2000) *Loophole*, www.opc.gov.au/calc/docs/calc-june/audience.htm.

See U. Karpen, 'The norm enforcement process' in U. Karpen and P. Delnoy, (eds.), *Contributions to the Methodology of the Creation of Written Law* (Baden-Baden, Nomos, 1996), 51, 51; also L. Mader, 'Legislative procedure and the quality of legislation' in U. Karpen and P. Delnoy (eds.), *Contributions to the Methodology of the Creation of Written Law*, above , n 35, 62, 68.

See G. Teubner, 'Regulatory Law: Chronicle of a Death Foretold' (1992) 1 *Social Legal Studies* 451.

See C. Timmermans, 'How Can One Improve the Quality of Community Legislation?' (1997) 34 *Common Market Law Review* 1229, 1236-7.

See 'European Governance: Better lawmaking', Communication from the Commission, COM(2002) 275 final, Brussels, 5.6.2002; also see High Level Group on the Operation of Internal Market, 'The Internal Market After 1992: Meeting the Challenge - Report to the EEC Commission by the High Level Group on the Operation of Internal Market', SEC (92) 2044.

See Office of Parliamentary Counsel, 'Working with OPC', 6 December 2011; and OPC, 'Drafting Guidance', 16 December 2011.

See L. Mader, 'Evaluating the effect: a contribution to the quality of legislation' (2001) 22 *Statute Law Review* 119, 126.

See F. Snyder, 'The effectiveness of European Community Law: institutions, processes, tools and techniques' (1993) 56 *Mod L Rev* 19, 19; also F. Snyder, *New*

Directions in European Community Law (London, Weidenfeld and Nicolson, 1990) 3. See G. Teubner, 'Regulatory law: Chronicle of a Death Foretold' in Lenoble (ed), *Einführung in der Rechtssoziologie* (Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1987) 54.

legislative measure has achieved a concrete goal without suffering from side effects.¹⁶⁾ In Jenkins's socio-legal model effectiveness in the legislation can be defined as the extent to which the legislation influences in the desired manner the social phenomenon which it aims to address.¹⁷⁾ Voermans defines the principle of effectiveness as a consequence of the rule of law, which imposes a duty on the legislator to consider and respect the implementation and enforcement of legislation to be enacted.¹⁸⁾ Mousmouti describes effectiveness as a measure of the causal relations between the law and its effects: and so an effective law is one that is respected or implemented, provided that the observable degree of respect can be attributed to the norm.¹⁹⁾

Effectiveness is the ultimate measure of quality in legislation.²⁰⁾ It expresses the extent to which the legislation manages to introduce adequate mechanisms capable of producing the desired regulatory results.²¹⁾ If one subjects effectiveness of legislation to the wider semantic field of efficacy of regulation as its element, effectiveness manages to hold true even with reference to diverse legislative phenomena, such as symbol legislation, or even the role of law as a ritual. If the

16) See G. Müller and F. Uhlmann, *Elemente einer Rechtssetzungslehre* Zurich, Asculthess, 2013) 51-52.

17) See I. Jenkins, *Social Order and the Limits of the Law: a Theoretical Essay* (Princeton, Princeton University Press, 1981) 180; also see R. Cranston, 'Reform through legislation: the dimension of legislative technique' (1978-1979) 73 *NwULRev* 873, 875.

18) See W. Voermans, above, n 5, 230.

19) See M. Mousmouti, above, n 5, 200.

20) See H. Xanthaki, 'On Transferability of Legal Solutions' in C. Stefanou and H. Xanthaki (eds.) *Drafting Legislation, A Modern Approach*, above, n 19, 6.

21) See Office of the Leader of the House of Commons, *Post-legislative Scrutiny – The Governments Approach*, March 2008, para 2.4. ³⁸ This is Mousmouti's effectiveness test: M. Mousmouti, above, n 5, 202.

purpose of legislation is to serve as a symbol, then effectiveness becomes the measure of achieved inspiration of the users of the symbol legislation. If the legislation is to be used as a ritual, effectiveness takes the robe of persuasion of the users who bow down to its appropriate rituality. Effectiveness requires a legislative text that can (i) foresee the main projected outcomes and use them in the drafting and formulation process; (ii) state clearly its objectives and purpose; (iii) provide for necessary and appropriate means and enforcement measures; (iv) assess and evaluate real-life effectiveness in a consistent and timely manner.³⁸

Leaving cost efficiency out of the equation, since it is an economico-political rather than purely legal choice²²⁾, effectiveness is promoted by clarity, precision, and unambiguity.

Clarity, or clearness,²³⁾ is the quality of being clear and easily perceived or understood.²⁴⁾ Precision is defined as exactness of expression or detail.²⁵⁾ Unambiguity is certain or exact meaning;⁴³ semantic unambiguity requires a single meaning for each word used²⁶⁾, whereas syntactic unambiguity requires clear sentence structure and correct placement of phrases or clauses.²⁷⁾ Clarity, precision, and unambiguity offer predictability to the law. Predictability allows the users of the legislation, including enforcers²⁸⁾, to comprehend the required content of the

22) See R. Posner, 'Cost Benefit Analysis: definition, justification, and comments on conference papers' (2000) 29 *The Journal of Legal Studies* 1153.

23) See Lord H. Thring, *Practical Legislation: The Composition and Language of Acts of Parliament and Business Documents* (London, John Murray, 1902) 61.

24) See *Compact Oxford English Dictionary of Current English* (Oxford, Oxford University Press, 2005).

25) *Ibid.* ⁴³ *Ibid.*

26) J. MacKaye, A.W. Levi and W. Pepperell Montague, *The Logic of Language* (Hannover, Dartmouth College Publications, 1939) chapter 5.

27) For the distinction between semantic and syntactic ambiguity, see R. Dickerson, *The Fundamentals of Legal Drafting* (Boston, Little-Brown, 1986) 101 and 104; for an application of rules of logic to resolve syntactic ambiguities, see L.E. Allen, 'Symbolic logic: a razor-edged tool for drafting and interpreting legal documents' (1956-1957) 66 *Yale L J* 833, 855.

28) See A. Seidman, R. Seidman and N. Abeysekere, *Legislative Drafting for Democratic Social Change* (The Hague, Kluwer Law International, 2001) 255.

regulation. Predictability of effect is a necessary component of effectiveness and indeed of the rule of law.²⁹⁾ Thus, compliance becomes a matter of conscious choice for the user, rather than a matter of the users' subjective interpretation of the exact content of the legislation and, ultimately, the regulation.

In turn, clarity, precision, and unambiguity are promoted by plain language and gender neutral language. Gender neutral language is a tool for accuracy: whilst calling for gender neutrality as a rule, it allows for gender specificity in drafting³⁰⁾ and before the courts³¹⁾ where needed. Gender specific³²⁾ language serves in parallel with plain language as an additional tool for the promotion of precision, clarity, and unambiguity. The UK has introduced gender neutral language in its legislation for the last decade. Plain language as a concept encapsulates a qualifier of language which is subjective to each reader or user.³³⁾ Eagleson defines plain language as clear, straightforward expression, using only as many words as are necessary.⁵²

Plain language has been promoted both in the UK and internationally as the main tool for achieving clarity and in turn effectiveness of legislation. As a result, its contribution to good legislation is crucial, and merits further exploration.

29) See Sir S. Laws, CALC Conference 2009, Hong Kong.

30) See Commentary, 'Avoidance of sexist language in legislation' (1985) 11 *Commonwealth L Bull* 590, 590.

31) See W. B. Hill Jr., 'A need for the use of nonsexist language in the courts' (1992) 49 *Wash and Lee L Rev* 275.

32) See S. Petersson, 'Gender-neutral drafting: recent Commonwealth developments' (1999) 20 *Statute Law Review* 35, 57.

33) See R. Sullivan, 'Some implications of plain language drafting' (2001) 22 *Statute Law Review* 145, 149.

⁵² See R. D. Eagleson, *Writing in Plain English* (Commonwealth of Australia, 1990) 4.

2. Plain language: existing debate and modern trends

Plain language is defined by Peter Butt as clear and effective for its audience.³⁴⁾ The plain language movement offers a wide range of principles that can lead to a legislative text that can be understood by the legislative users. But the blessing of its ambitious mandate constitutes its great weakness: plain language cannot be reduced to a standardised technical list of rules that apply uniformly. Plain language itself is a concept that is extremely difficult to define: it means many different things to different people. Reflecting the vagueness of plain language as a concept, Eagleson defines it as clear, straightforward expression, using only as many words as are necessary; language that avoids obscurity, inflated vocabulary and convoluted sentence structure. For Redish plain language means writing that is straightforward, that reads as if it were spoken; clear, direct, and simple; but with clarity and grace.

Thus, in its traditional definition plain language is a general and inevitably vague pursuit for techniques that can produce a text that may be understood by the users in the first reading. This in turn enhances clarity of the text, an attribute that makes it possible for users to adhere with the legislation, if they so wish. And it consequently promotes implementation, which is necessary for effectiveness. This is the crucial link between plain language and good legislation. But, if plain language is all about facilitating implementation, does it really matter if successful communication of the legislative message takes place in the first reading? This would be a good way of encouraging the user to read further, and so it is a good tool for making the text inviting. But a text, much more so a legislative text, understood at the second or third reading is equally commendable.

Moreover, plain language is ... not only about language. Words, syntax, punctuation are very important elements. But so are the structure of the legislative text, its layout on paper and screen, and the architecture of the whole statute book

34) See P. Butt and R. Castle, *Modern Legal Drafting* (2006, Cambridge University Press, New York).

as a means of facilitating awareness of the interconnections between texts. And so plain language begins the kick in during the analysis of the policy and the initial translation into legislation, with the selection and prioritization of the information that readers need to receive. It continues with choices related to structure during the selection and design of the legislative solution, with simplification of the policy, simplification of the legal concepts involved in putting the policy to effect, and initial plain language choices of legislative expression (for example, a decision for direct textual amendments combined by a Keeling schedule, or a repeal and re-enactment when possible). Plain language enters very much into the agenda during composition of the legislative text. And remains in the cards during the text verification, where additional confirmation of appropriate layout and visually appeal come into play. And so plain language extends from policy to law to drafting.

And so the existing concept of plain language relates to a holistic approach to legislation as a text, as a printed or electronic image, and as part of the statute book, which conveys a regulatory message to the users. Recent innovation in the UK has advanced the plain language further by finally addressing adequately past criticisms of vagueness: empirical data now identify concrete parameters for its application to the extent that the audience of the specific communication requires. Plain language is a tool promoting uninhibited communication between the text and its users or, to personify the communication, between the drafter and the user. The drafter is, at least in the UK, a trained lawyer with drafting training and experience. The user of the legislative text can be anything from a senior judge to an illiterate citizen of below average capacity: the inequality in the understanding of both common terms (whichever they may be) and legal terms renders communication via a single text a hopeless task. What can facilitate communication is the identification of the possible precise users of the specific legislative text: identifying who the users of the text will be allows the text to 'speak' to them in a language that tends to be understood by them. Until now identifying the users was a hypothetical and

rather academic exercise. Recent empirical data offered by a revolutionary survey of The National Archives in cooperation with the Office of Parliamentary Counsel have provided much needed answers.³⁵⁾

Starting with the Tax Law Rewrite project the UK government went to great length in order to identify the users of tax legislation, as a means of drafting as a 'joint' venture.³⁶⁾³⁷⁾ But, as was the case with the plain language movement, the question remained on which is the audience of legislation. Speaking to the users is a noble pursuit but presupposes and understanding of who uses legislation and what level of legal awareness these users have. At the end of the day identifying the people whose choice to act or not makes government policy a success or a failure³⁸⁾ is crucial in establishing effective communication with them. This is absolutely necessary for three reasons.

First, compliance with the legislative command cannot occur without user awareness of what is being imposed; ineffectiveness of the legislative text is inevitable; and so is the failure of the underlying regulatory reform. This is confirmed by user testing experiments, such as the one undertaken by the Knight and Kimble team in the late 1990s³⁹⁾ or the

Canadian studies by Schmolka, or the recent UK's Good Law initiative. Second, the government and legislature that knowingly pass an unintelligible piece of legislation entrap the citizens by asking them to perform an impossible task [they do not understand it so how can they possibly do it?], and on top of that they

35) See <https://www.gov.uk/good-law>.

36) See D. Salter, 'Towards a Parliamentary Procedure for the Tax Law Rewrite' (1998) 19 *Statute Law Review*

37) ,68; also see Inland Revenue, 'The Tax Law Rewrite: The Way Forward', <http://www.inlandrevenue.gov.uk/rewritdwayforward/tlrc9.htm>.

38) See D. Berry, 'Audience Analysis in the Legislative Drafting Process' (2000) *Loopbole*, www.opc.gov.au/calc/docs/calc-june/audience.htm.

39) See P. Knight, *Clearly Better Drafting: A Report to Plain English Campaign on Testing Two Versions of the South Africa Human Rights Commission Act, 1995* (Stockport, U.K.: Plain English Campaign, 1996) 39. ⁵⁸ See D. Murphy, 'Plain English-Principles and Practice', Conference on Legislative Drafting, Canberra, Australia, 15 July 1992.

impose penalties for non compliance of that impossible task. Third, the government that proposes a knowingly unintelligible piece of legislation create to voters the fraudulent impression that it has acknowledged the problem behind the legislative text, and that it has done something about it by legislating: the truth of course is that the government propose an ineffective piece of legislation that cannot lead to regulatory efficacy.

And so knowing the legislative audience is a matter very relevant to democracy, the rule of law, citizens' rights, and of course regulatory and legislative quality. But is there one audience of legislation? Can a drafter rely on the common notion of the 'lay person', the 'average man on the street'⁵⁸, the 'user'? The theoretical debate over this point has now been answered by the Good Law Initiative survey: at least three categories of people constitute the audience of legislation, and these are lay persons reading the legislation to make it work for them⁴⁰, sophisticated non-lawyers using the law in the process of their professional activities, and lawyers and judges. In more detail in the UK there are three categories of users of legislation:

- a. Non-lawyers who needs to use legislation for work, such as law enforcers, human resources professionals, or local council officials; the 'Mark Green' of the survey represents about 60% of users of legislation;
- b. Lay persons who seeks answers to questions related to their personal or familial situation; 'Heather Cole' represents about 20% of users of legislation; and
- c. Lawyers, judges, and senior law librarians; the 'Jane Booker' persona represents about 20% of users of legislation.⁴¹⁾

⁴⁰⁾ See J. J. E. Gracia, *A Theory of Textuality: The Logic and Epistemology* (Albany, State University of New York Press, 1995), 159-163, and 164-165; also see G.L. Pi and V. Schmolka, 'A Report on Results of Usability Testing Research on Plain Language Draft Sections of the Employment Insurance Act: A Report to Department of Justice Canada and Human Resources Development Canada' (unpublished, August 2000); and V. Schmolka, 'Consumer Fireworks Regulations: Usability Testing, TR1995-2e (Department of Justice Canada, unpublished, 1995).

The significance of the survey for plain language and good legislation cannot be understated. The survey provides, for the first time in UK legislative practice, empirical evidence from a huge sample of the 2,000,000 visitors of www.legislation.gov.uk per month. The survey, whose data relate to users of electronic versions of the free government database of legislation only, destroys the myth that legislation is for legal professionals alone. In fact, legal professionals are very much in the minority of users, although their precise percentage may well be affected by their tendency to use subscription databases rather than the government database, which is not annotated and often not updated. Whatever the exact percentages of each category are, there is significant empirical evidence that in the UK legislation speaks to three distinct groups of users, whose legal awareness varies from none, to some, to much. But is the legal awareness of the users the only parameter for plain language as a means of effective legislative communication?

Pitching the legislative text to the 'right' level requires an additional consideration. Having realised what the rough profiles of the audience are, the next parameter for plain communication is the topic of the legislative text. Legislative texts are not all aimed at the same readers. Their primary audience varies. For example, the main users of rules of evidence the drafter are probably judges and lawyers.⁴²⁾ So the language and terminology used can be sophisticated: paraphrasing the terms 'intent' or 'mens rea' with a plain language equivalent such as 'meaning to' would lead the primarily legal audience to the legitimate assumption that the legislation means something other than 'intent' and would not easily carry the interpretative case-law of 'intent' on to 'meaning to'. And so rules of evidence can be drafted in specialist language, albeit with a caveat: a primarily legally sophisticated audience cannot serve as a

41) See A. Bertlin, 'What works best for the reader? A study on drafting and presenting legislation' [2014] *The Loophole*, file/326937/Loophole__2014-2__2014-05-09_-What_works_best_for_the_reader.pdf, pp.27-28.

42) See B. A. Garner 'Guidelines for drafting and editing court rules' [1997] *Federal Rules Decisions* 169, 187.

‘carte blanche’ for legalese, since non-lawyers may need to, and in any case must, have access to the legislation too. As audiences become more specialized and more educated in technical areas, they expect texts that are targeted to their particular needs.⁴³⁾ Moreover, since accessibility of legislation is directly linked to Bingham’s rule of law⁴⁴⁾, passing inaccessible legislation under the feeble excuse that its primary audience possesses legal sophistication is not easily acceptable. And so there is an argument for either the continued use of legal terminology or for the provision of a definition of the new plain language equivalent referring to the legal term used until now.

But how ‘plain’ must legislation be? Even within the ‘Heather Cole’ persona there is plenty of diversity. There is a given commonality in the lack of legal training, but the sophistication, general and legal, of Heather Coles can range from a fiercely intelligent and generally sophisticated user to a rather naïve, perhaps illiterate, and even intellectually challenged individual. Which of those Heather Coles is the legislation speaking to? It certainly is not the commonly described as ‘the average man on the street’. To start with, there are also women on our streets, and they are users of legislation too. And then, why are the above or below averages amongst us excluded from legislative communication?⁶⁴ Since effectiveness is the goal of legislative texts, should legislation not speak to each and every user who falls within the subjects of the policy solution expressed by this specific legislative text? This includes the above average, the average, and the below average people.

This is a rather revolutionary innovation. Identifying the users of legislation has led to not one but two earthquakes in legislative studies: yes, the law does not speak to lawyers alone; but the law does not speak to the traditional plain language

43) See K. A. Schriver, ‘Plain Language through Protocol-Aided Revision’ in E. R. Steinberg (ed.), *Plain Language: Principles and Practice* (Detroit, Wayne State University Press, 1991), 148, 152.

44) See Lord Simon of Glaisdale, ‘The Renton Report-Ten Years On’ (1985) *Statute Law Review* 133. ⁶⁴ See J. Kimble, ‘Answering the Critics of Plain Language’ (1994-1995) 5 *The Scribes Journal of Legal Writing* 51, 59.

'average man'. The significance of this UK innovation cannot be side-lined. Identifying the users has provided irrefutable empirical evidence on who uses legislation, and for what purpose. If applied in practice, this new knowledge will change the way in which legislation is drafted here and abroad. First, legislative language can no longer be gauged at legal and regulatory professionals. Although great advances have already taken place, legislation now tends to be pitched to 'Mark Green': further simplification to the benefit of 'Heather Cole' needs to take place with immediate effect. The Office of Parliamentary Counsel are working on this: for example, the term 'long title' referring to the provision starting with 'An Act to...'⁴⁵⁾ is now replaced by the term 'introductory text' as standard in the tables of arrangement found on all Acts in www.legislation.gov.uk. Similarly, there is talk of switching from 'commencement' to 'start date', as user testing has shown that commencement is puzzling to non-lawyers. The Guidance to drafting legislation reflects the UK government's commitment to legislating in a user friendly manner.⁴⁶⁾

Dealing with language is not enough, especially when the modern holistic concept of plain language is taken into account. Academe, in legislative studies but also in field specific studies, can and must contribute to the introduction of novel mechanisms for the production of plain and effective legislation. The partnership between UK academe and legislative professionals must be enhanced. 'In the absence of instructions to the contrary, drafters are not only entitled to write for this audience but may even have a professional obligation to do so'.⁴⁷⁾

3. Recent UK innovations and 'blue sky' possibilities

Having established the concept of effectiveness as synonymous to good legislation,

45) See s 3 (2) (a) European Communities (Amendment) Act 1986 that refers to long titles of all UK Acts.

46) See https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/293866/guidancebook20_March.pdf.

47) See R. Sullivan, 'The Promise of Plain Language Drafting' (2001) 47 *McGill Law Journal* 97, 114.

and the new holistic mandate of plain language in legislation, and armed with the new empirical data offered by TNA and OPC, let us discuss further possibilities. I have identified three blue sky mechanisms for better law. They respond to widely accepted *faiblesses* in UK legislation stemming from the newly identified need for legislation to speak to three diverse user groups with a single text: the layered structure promotes a three tier structure for legislative texts each addressed to each of the three user groups; the typography inspired presentation and layout responds to the need to bring to light the main regulatory messages in legislation; and the interactive electronic statute book highlights the interconnectivity between legislative texts within the statute book as a whole.

a. The layered approach to structure

Currently legislative texts are structured in application to Lord Thring's Five Rules of Drafting⁴⁸) that offers precedence to provisions declaring the law versus provisions relating to the administration of the law; to simpler versus the more complex proposition; and to principal versus subordinate provisions. Exceptional, temporary, and provisions relating to the repeal of Acts, and procedure and matters of detail should be set apart.

The application of Thring's rules have led to a traditional legislative structure of preliminary provisions [long title; preamble; enacting clause; short title; commencement; duration/expiry; application; purpose clause; definitions; interpretation]; principal provisions [substantive; administrative]; miscellaneous [offences and provisions ancillary to offences; miscellaneous and supplementary]; and final [savings and transitional; repeals; consequential amendments; schedules]. Current plain language interventions have led to a bare top text that leads the user

48) See Lord Thring, *Practical Legislation, The Composition and Language of Acts of Parliament and Business Documents* (London, 1902), 38; also see V.C.R.A.C. Crabbe, *Legislative Drafting* (Oxford, Cavendish Publishing, 1998), 148-150.

straight to the main regulatory message: preliminary [introductory text/long title, enacting clause, start/expiry date with a hanging clause for a Schedule, hanging clause for definitions, application]; substantive and administrative [principal, subordinate] and final provisions [savings, duration/expiry where not in preliminary of Schedule, transitional, repeals, consequential amendments, purpose clause with tangible criteria for effectiveness that are applied in pre and post legislative scrutiny, short title, Schedules [definitions, other].

But there is much scope for blue sky innovation by use of the layered approach⁴⁹⁾. The rationale behind the modern approach lies with the logical sequence of provisions within the text, which reflects logic, and philosophical and linguistic approaches to language and thought. This basis has now been overcome by the crucial evidence on the three user groups for legislation. Heather Cole, Mark Greene, and Jane Booker are diverse users that require diverse pitches of the legislative text. Speaking to all three of them at the same time is a rather complex, for some impossible, task. Introducing three versions of the same legislative text is a possibility but it is a recipe for disaster on such a diverse range of grounds, moral, ethical, constitutional, practical: rule of law, issues of interpretation between versions, identifying which version corresponds to each user, using that version as opposed to the one selected by the user, who subjects each user to their corresponding persona, ethical and moral consequences of the application of a diverse version for each user. And the parallel existence of three different texts could be counter-productive: users currently choose to use the complex but official legislative text over any of the many interpretation aids offered by government. If the plethora of attractive user friendly manuals and policy documents are shunned in favour of legislative texts, what makes it probable that users will go to the simple

Heather Cole text as opposed to the legal Jane Booker one that reflects users'

49) The term, and to a certain extent, the concept is attributed to John Witing, Tax Director at the Tax Simplification Office. I am very grateful to John for his inspiration and the generosity with which he has shared it with me.

perception of legislation? And so remaining with a single text is really the only option. But this is exactly what has imprisoned legislative drafters in the struggle for simplicity within legislative texts.

It is now possible to see that each user group has its individual requirements for legislative information that are distinct from those of the other user groups. Identifying the needs for legislative information for each user group at a provision, rather than text, level would allow drafters to imitate oral communication, and pitch the legislative text to specific abilities and requirements. Drafters of legislative texts can now begin to think what regulatory or legal message is relevant to each group, and structure the text accordingly.

The layered approach promotes the division of legislation into three parts, corresponding to each of the three profiles of legislative users. Part 1 can speak to lay persons: the content is limited to the main regulatory messages, thus conveying the essence of law reform attempted by the legislation, focusing gravely on the information that lay persons need in order to become aware of a new regulation, to comply with new obligations, or to enjoy new rights. Part 2 can speak to non-legally trained professionals who use the legislation in the course of their employment. Here one can see scope for further detail in the regulatory messages introduced, and for language that is balanced [technical, yet approachable to the professionals in question]. Part 3 of the legislation can then deal with issues of legislative interpretation, issues of procedure, and issues of application, in a language that is complex but not quite legalese, as there is nothing to prevent all groups from reading all parts.

The layered approach is revolutionary, as it shifts the criterion for legislative structure from the content and nature of provisions to the profile of the users. It switches on a usercentred structure, thus promoting both a link between policy and its effecting legislative text but also enhancing and personalising the channel of communication between drafters and users. And it applies and reflects the modern

doctrine of contextualism in language and philosophy. But it cannot be viewed as a complete departure from tradition, as it continues to apply Lord Thring's five rules. By requiring that Part 1 includes the primary regulatory message, it promotes Lord Thring's rules that give precedence to the simpler proposition. And by structuring legislation into three parts, the layered approach complies with the other Thing rules that require division of provisions declaring the law [in Part 1 or 2] with provisions administering the law [in Part 2 or 3 accordingly]; that principal provisions should be separated from subordinate [in Parts 1 and 2]; that exceptional, temporary, and provisions relating to the repeal of Acts should be separated from the other enactments, and placed by themselves under separate headings [in Part 3]; and that procedure and matters of detail should be set apart by themselves [either in Part 3 of the layered approach, or in a Schedule].

The layered approach seems to be one of the promising initiatives in the field of legislation. But there are three points that need to be clarified. First, the layered approach may, but will not necessarily, lead to a partial, fragmented, or incomplete legislative communication to Heather Cole. There is no doubt that an erroneous application of the approach could result to that. But the placement of the main messages in Part 1 per se must be seen as an added bonus to lay users compared with the current state of affairs: in the layered approach the now frequently elusive main regulatory message will be easily identified, will be brought forward in a pronounced place at the beginning of the legislative text, and will be expressed in a language that is accessible to lay users. Compared to the current state of affairs, where the main message is communicated somewhere within the legislative text and is expressed in the layered approach's Part 2 or 3 language, this is certainly an improvement. And of course, there is nothing preventing Heather Cole from reading the rest of the text: in fact, an inviting Part 1 can only encourage Heather Cole to keep reading, whilst offering her a clear context within which her understanding of complex and detailed messages can only be enhanced.

Second, although Part 1 carrying the main regulatory message is distinctly different from Parts 2 and 3, it may be unclear what really distinguishes between Part 2 data and Part 3 data: both Mark Green and Jane Booker are able to handle complexity and technicality of legislative data. However, they do not both require the same data, as demonstrated by their motives when using www.legislation.gov.uk: Mark Green is interested in answers that allow him to perform his professional but non-legal duties, whereas Jane Booker seeks legal information. As a result, what Mark Green needs is a clear understanding of substantive and procedural requirements imposed by the legislation, whereas Jane Booker seeks deeper statutory interpretation often coupled with a holistic view of the statute book. As a result, Part 2 of the layered approach involves answers to questions such as who must do what by when, and what happens if they don't. Part 3 will delve deeper into intricate distinctions and possible exceptions that relate to statutory interpretation and interconnections between legislative texts within the statute book. There are two caveats here. One, Mark Green must still read the text as a whole. And Part 3 cannot be viewed as a mere shell of definitions, repeals, and consequential amendments: this would deprive the readers from at least part of the benefits of the layered approach.

Third, it would be inappropriate to consider that the simplification serviced by the layered approach would result to an abolition of the need for explanatory materials for legislation. In fact, as the layered approach results in an inherent fragmentation of data, it renders the use of explanatory materials and notes reinstating the fluidity of information and the cross-fertilisation between parts an ever so crucial requirement. The new style of explanatory notes⁵⁰⁾ introduced by Good Law and showcased in the Armed Forces (Service Complaints and Financial Assistance) Bill [HL] Explanatory Notes⁵¹⁾ enhance the layered approach by

50) See Office of Parliamentary Counsel, 'Explanatory Notes Pilot: Response to Consultation', April 2015, https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/427779/explanatory_notes_response_to_consultation_on_pilot.pdf.

introducing a clear table of contents that is thematic rather than provision based, with information on the policy and legal context of the Act, and with simple narratives on the main regulatory messages for all three user groups.⁵²⁾

Ultimately, the proof of the layered approach is in its application. User testing can prove whether it works, which user group for, and how it can be amended or fine-tuned to serve users better.

b. Legislative image: presentation, layout, pictures

Looking now in the image of the legislative text, namely at the picture that the user receives when looking at the text, it is necessary to distinguish between paper and electronic. It is noteworthy that in New Zealand legislation is only published electronically: paper publication ceased last year. In the UK I am not aware of government intent to abolish paper publication or even the tradition of vellum.

Plain language has always advocated the need to rethink the layout of legislative texts.⁵³⁾ The single font, the lack of adequate contrast between paper and text, the unique format are elements of the current legislative image that prevent the user from identifying the important aspects of the regulatory message thus reducing readability of legislative texts. Legislative texts attempt to convey a 'legislative story' to the user, thus allowing them to identify and then understand the underlying policy, the legislative choices made, and the rationale behind the text. This offers them the ability to read and interpret the text in context, thus making accessibility easier and more secure.

The importance of layout has been the main motivation behind the change of legislative layout in the UK in 2001. The current layout shows a little more white

51) See https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/377467/new-formatexplanatory-notes.pdf.

52) See <http://www.publications.parliament.uk/pa/bills/lbill/2014-2015/0003/en/15003en.htm>.

53) See Office of Scottish Parliamentary Counsel, 'Plain language and legislation', February 2006, <http://www.gov.scot/resource/doc/93488/0022476.pdf>.

space and a slight change of font coupled with shorter sections and sentences; structure in parts and sections, headings, and the new table of contents [previously known as the table of arrangements] are all tools that promote clearer layout for the purposes of enhancing readability. Specific demonstrations of the modern layout are observed in a number of Acts: the ‘step by step’ approach to setting out a series of complex rules in section 91 of the Income Tax Act 2007; the tables in section 181 of the Finance Act 2013; the headings for subsections in section 2 of the National Insurance Contributions Act 2014.⁵⁴⁾

However, there is plenty of scope for further progress. Within the remit of Good Law the use of typography tools has been discussed and tested amongst experts. Rob Waller of the Simplification Centre presented before and after images of legislative text with text presented in different fonts, in frames, in colour. The Waller layout involves reduced punctuation and simplified numbering; bold terms and horizontal rules to show the structure; a solution to the problem of ‘and’ and ‘or’ relationships; and framed text showing amendments to other Acts.⁵⁵⁾

Layout is now at the forefront of practitioners’ agenda. And quite rightly so. It has been overlooked and there is great scope for change. However, layout alone cannot respond to a complex text, to a complex regulatory message, or indeed to a complex policy. It will contribute to simplification but with the aid of additional visual tools.

One of those tools that have been ignored by even the most visionary of legislative academics and practitioners is the use of image in legislation. Images have been used in legislation that introduces national flags, traffic signs, or planning

54) See H. Rogers ‘Good Law: how can the design of Bills and Acts help?’ in Design Commission, *Designing Democracy: how designers are changing democracy – spaces and processes*, An Inquiry of the Design Commission, March 2015, http://www.policyconnect.org.uk/apdig/sites/site_apdig/files/report/497/fieldreportdownload/designingdemocrac yinquiry.pdf, 56.

55) See R. Waller, ‘Layout for Legislation’, Technical Paper 15, www.simplificationcentre.org.uk/resources/technical-papers/.

regulations. But the relationship between picture and legislation has not been explored fully. The visual arts could play a significant role here: there is nothing more direct, relevant to a wide range of users, and time resistant than Cain swinging his club above the prostrate Abel in Titian's painting in Santa Maria della Salute in Venice. The visual representations of themes relating to wrongdoing are so emotionally charged and the characters shown in such magnification that, combined with beauty and other aesthetic values, picture has had tremendous impact on the viewer.

Perhaps the inclusion of images in legislation can enhance the quality of communication. An example could be drawn from criminal provisions. The picture accompanying the legislation in the form of a Schedule may show:

- what behaviour is to be condemned (show the action; and specify if the person knows that this is bad, suspects that this is bad, or is ignorant of the badness of the behaviour); and
- that this is an offence (for example show a stop sign or show societal disapproval); and
- that it carries a sanction (for example show the penalty and its adverse effect).

The use of typographical and visual aids in legislation can enhance readability⁵⁶⁾ immensely. They can address textual limitations and can take the user further by banishing the barriers of written textual communication. User testing is the only way to assess if and how useful they are. But academic research, indeed inter-disciplinary academic research, is the only forum for analysis at a theoretical level first, and then in application to actual legislation.

56) See G. Jones, P. Rice, J. Sherwood, J. Whiting 'Developing a Tax Complexity Index for the UK', https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/285944/OTS_Developing_a_Tax_Complexity_Index_for_the_UK.pdf.

c. The statute book as a whole

Reforming the structure and layout of individual legislative texts may bear little fruit without changes in the statute book as a whole. Addressing the issue of legislative volume that enhances complexity⁵⁷⁾ has been at the forefront of the agendas of the last two governments as the epicentre of regulatory quality. The volume of legislation came under review in 2003. The Better Regulation Task Force's 'Principles of Good Regulation'⁷⁷ linked better regulation with less legislation, and offered a number of regulatory alternatives: do nothing; advertising campaigns and education; using the market; financial incentives; self-regulation and voluntary codes of practice; and prescriptive regulation. In 'The Coalition: our programme for government'⁵⁸⁾ the previous government undertook to cut red tape⁵⁹⁾ by introducing a 'onein, one-out' rule whereby no new regulation is brought in without other regulation being cut by a greater amount;⁶⁰⁾ and to impose sunset clauses on regulations; and to give the public the opportunity to challenge the worst regulations. Such was the importance attributed to legislative volume that the Prime Minister in his letter of 6 April 2011 to all Cabinet Ministers declared:

'I want us to be the first Government in modern history to leave office having reduced the overall burden of regulation, rather than increasing it.'

In order to achieve this aim the UK government went one step further and

57) See Office of Parliamentary Counsel 'When Laws Become Too Complex: A review into the causes of complex legislation, March 2013, https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/187015/GoodLaw_report_8April_AP.pdf, 6-7. ⁷⁷ See <http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/20100407162704/http://archive.cabinetoffice.gov.uk/brc/upload/assets/www.brc.gov.uk/principlesleaflet.pdf>.

58) See 'The Coalition: our programme for government', https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/78977/coalition_programme_for_government.pdf.

59) For further information on the Red Tape Challenge, see <http://www.redtapechallenge.cabinetoffice.gov.uk/home/index>.

60) <http://www.bis.gov.uk/assets/biscore/better-regulation/docs/o/11-671-one-in-one-out-methodology>.

introduced a one-in two-out approach. It undertook to use regulation for the achievement of its policy objectives only where non-regulatory approaches cannot lead to satisfactory outcomes; cost benefits analysis demonstrates a clear margin of superiority of regulation to alternative, self-regulatory, or non-regulatory approaches; or the regulation and the enforcement framework can be implemented in a fashion which is demonstrably proportionate; accountable; consistent; transparent and targeted.⁶¹⁾ The number of Acts passed in 2012 was only 20 with a total number of pages of 1,886⁶²⁾: this was a new low after the peak of the late 1990s and early 2000s. But, whilst the number of Acts has decreased since the 1980s, the mean average number of pages per Act has increased significantly, from 37 and 47 pages during the 1980s and 1990s respectively, to 85 in the past decade; if one compares these numbers with the 1950s when the average was 16, a trend of fewer but longer Acts becomes evident.⁶³⁾ One could contribute this increase to plain language drafting and to the increasing amounts of white space and bigger margins leading to 20% fewer words on a page.⁶⁴⁾ However, there is a crucial contributing factor: over the last 30-40 years the number of Statutory Instruments has steadily increased.⁶⁵⁾ And so the volume of legislation, including primary and delegated, seems to be fighting its ground in practice.⁶⁶⁾

Nonetheless, the UK has been very active in the field of regulatory reform. This is evidenced by a recent OECD Review, which pronounces the regulatory reforms

61) See Department for Business, Innovation and Skills, 'Better Regulation Framework Manual', July 2013, https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/211981/bis-13-1038-better-regulation-framework-manual-guidance-for-officials.pdf, 4.

62) See HoL Library Note 2013/008, Volume of Legislation, 4.

63) See HoL Library Note, Volume of Legislation, LLN 2011/028, September 2011.

64) See R. Heaton, House of Commons Political and Constitutional Reform Committee 'Ensuring standards in the quality of legislation' First Report of Session 2013-14, HC 85 Incorporating HC 74-i to vii, Session 2012-13, 20 May 2013, Question 64.

65) See R. Cracknell and R. Clements 'Acts and Statutory Instruments: the volume of UK legislation 1950 to 2012' HoC Standard Note SN/SG/2911, 15 November 2012, 2.

66) And not just in the UK: see R. Pagano *Introduzione alla legistica - L'arte di preparare le leggi* (Milano, Giuffrè, 1999) 6.

in the UK as impressive.⁶⁷⁾ Points of excellence include the effective balance between policy breadth and the stock and the flow of regulation; and the extensive application of EU's Better Regulation initiatives in the UK⁶⁸⁾.

But of course innovations to the statute book do not end with legislative volume. Blue sky proposals, which in this case may be put to effect much quicker than one might expect, include the current work of The National Archives. John Sheridan leads current thinking both at the theoretical level of viewing the statute book as a collection of big data, and at the application level of presenting a prototype of a radically reformed screen presenting legislation at www.legislation.gov.uk. Our Big Data in Law project⁶⁹⁾ revolutionized the way in which the statute book is viewed and led to big data applications and capabilities to UK legislation as a coherent, interrelated, and up to date whole. The project created a search mechanism for researchers allowing them to instigate research on legislation as a body: from the census that allows counting for example the number of 'shall' in UK legislation throughout the years to the introduction of methodology tools that provide empirical data on aspects of the statute book or the whole of the statute book.⁷⁰⁾ This entirely new and free resource for the research community offers pre-packaged analyses of the data, new open data from closed data, and creates the capability of identifying pattern language for legislation, which would encapsulate commonly occurring legislative solutions to commonly occurring problems thus facilitating legislative communication. The project, which has just concluded, enhances user [in this case researchers'] understanding of the interrelations and interconnections between legislative texts, within fields of law, and across fields of law.

67) See <http://www.oecd.org/dataoecd/61/60/44912018.pdf>.

68) For a listing of such policies and their implementation in the UK, see <http://www.bis.gov.uk/policies/bre/improving-eu-regulation/guiding-principles-eu-legislation>.

69) The project team was led by John Sheridan, TNA, as Principal Investigator; D. Howarth, University of Cambridge, and XXwere Co-Investigators; the Advisory Board was chaired by Sir Stephen Laws, KCB, QC, LLD former First Parliamentary Counsel.

70) <http://tna.bunnyfoot.com/LDRI/#p=home>.

The project feeds into the great efforts led by The National Archives to review the way in which legislation is 'served' to users by offering unprecedented capabilities of identifying relevant legislative texts, such as delegated legislation, cross referenced texts, definitions of terms used in a legislative text, and, in the long term, even case-law clarifying or applying the text to cases. There are already two prototypes of the new screen for legislation. Both have been tested in user testing undertaken by BunnyFoot and including iris trackers as a means of assessing how long a user's eye spends in each part of the text, where the eye is searching for further information and where on the screen, and where the user fails to understand the text or the cross reference completely. This work is of profound importance. What is missing for the purposes of legislative readability is context, and this is what the new screen can provide. This, along with the new format of explanatory notes, can finally offer the user an accurate picture of the labyrinth of legislative data in all their complexity and cross-wiring. Would this facilitate the user? Of course it will: it will depict an accurate image of legislative regulation on the topic searched, thus demonstrating if clear answers can be found or if it is time for the user to accept that statutory interpretation by a trained legal professional is what is really needed in that case.

4. The theoretical umbrella: phronetic legislative drafting

So legislative studies and legislative practice is rapidly progressing to its age of maturity via innovations mainly led by the UK. But the review of recent governments' regulatory policy shows that the many drafting innovations now present in the laws of the UK, such as gender neutral drafting⁷¹⁾, the use of explanatory memoranda⁷²⁾, the placement of definitions at the end and probably

71) Statement of the Leader of the House of Commons on 8.3.07.

72) <http://www.parliament.uk/site-information/glossary/explanatory-memorandum>.

in a schedule⁷³⁾, the increased use of Keeling schedules⁷⁴⁾ to name but a few, all these cannot be attributed to the regulatory reform policy of the government.⁷⁵⁾ In fact, legislative innovation is happening all over the world. This rampage of fresh and innovative thinking is not haphazard: it reflects, and is evidence of, academic innovation in legislative studies theory.

Until recently legislative drafting was viewed as a mere skill, normally and mostly, served by government lawyers. But things have changed. Legislation became the focus of regulation replacing the common law. There are a number of possible causes for this phenomenon: the Europeanisation of law offered common law systems the opportunity to appreciate more the feared statutory law; legal globalisation led to an emphasis on international statutory law (treaties etc.) that required national implementation via national statutory law; and finally the realisation that regulation was passed for the purposes of achieving measurable results led to the inevitable [and not always fortunate] use of statutory law as a method of regulation. Whatever the reason, it invited a detailed study of statutory law from its conceptualisation to its implementation. And paved the way for a new theory for legislative drafting⁷⁶⁾.

The traditional view, mostly within the common law world, is that drafting is a pure form of art⁷⁷⁾ or a quasi-craft⁷⁸⁾: if drafting is an art or a craft, then creativity and innovation lies at the core of the task; rules and conventions bear relative value. In the civil law world drafting is viewed as science⁹⁹⁾ or technique⁷⁹⁾: it carries formal

73) See Office of Parliamentary Counsel, 'Drafting Guidance', 2 October 2010, <http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/+/http://www.cabinetoffice.gov.uk/media/427772/drafting-guidance101002.pdf>, p.31.

74) See House of Lords Select Committee on Constitution, Fourteenth Report, 2004, <http://www.publications.parliament.uk/pa/ld200304/ldselect/ldconst/173/17302.htm>, chapter 4, 89.

75) See H. Xanthaki, 'The regulatory reform agenda and modern innovations in drafting style' in L. Mader (ed.), *Regulatory Reform* (2013, Nomos, Baden-Baden).

76) See H. Xanthaki, 'Duncan Berry: A true visionary of training in legislative drafting' [2011] *The Loophole*, pp.18-26.

77) See B. G. Scharffs, 'Law as Craft' (2001) 45 *Vanderbilt Law Review*, 2339.

78) See C. Nutting, 'Legislative Drafting: A Review' (1955) 41 *American Bar Association Journal*, 76.

⁹⁹⁾ See *contra* Editorial Review, 22 [1903] *Can. L. Times*, 437.

79) See *contra* J.-C. Piris, 'The legal orders of the European Union and of the Member States: peculiarities

rules and conventions whose inherent *nomoteleia* manages to produce predictable results. But, if drafting is viewed as a sub-discipline of law, then there is a third option: law is not part of the arts, nor is it part of the sciences⁸⁰⁾ in the positivist sense.⁸¹⁾ In science rules apply with universality and infallibility: gravity will always make an object fall down. Law is different: 'All law is universal but about some things it is not possible to make a universal statement which will be correct... the error is not in the law nor in the legislator but in the nature of the thing'.¹⁰³ But rejecting the view that drafting is a science does not necessarily confirm that drafting is an art. Art tends to lack any sense of rules. In the pursuit of aesthetic pleasure, art uses whatever tools are available. Art is anarchic. Drafting is not. Of course its rules are not rigid, but they are present. There may be exceptions to all rules of drafting, but this does not mean that there are no rules. And these rules carry with them a degree of relevant predictability, since the latter is one of the six elements of theory.⁸²⁾

For Aristotle⁸³⁾ all human intellectuality can be classified as⁸⁴⁾ science as episteme; art as *techne*; or *phronesis*¹⁰⁷ as the praxis of subjective decision making on factual circumstances or the practical wisdom of the subjective classification of factual circumstances to principals and wisdom as episteme.⁸⁵⁾ Law and drafting seem to be classical examples of *phronesis*, as they are liberal disciplines with loose but

and influences in drafting' [2006] EJRL, 1.

80) For an analysis of the contra argument on law as a science, see M. Speziale, 'Langdell's Concept of Law as Science: The Beginning of Anti-Formalism in American Legal Theory' 5 [1980] *Vi. L. Rev.* 1.

81) See R. R. Formoy, 'Special Drafting' 21 [1938] *Bell Yard: J.L. Soc'y Sch. L.* 3; but see *contra* C. Langdell, 'Harvard Celebration Speeches', 3 [1887] *LAW Q. Rev.* 123-124. ¹⁰³ See Aristotle, E.N., 5.10.1137b13-24.

82) See B. Flyvbjerg, *Making Social Science Matter: Why social inquiry fails and how it can succeed again*, (2001, Cambridge University Press, Cambridge) 39

83) See Aristotle, *Nicomachean Ethics*, bk VI, chs. 5-11 (D. Ross trans. 1980).

84) See M. Griffiths and G. Macleod, 'Personal narratives and policy: never the twain?' [2008] 42 *JPE* 121, 126. ¹⁰⁷ Aristotle, note 106.

85) See S.-U. von Kirchmann, *Die Wertlosigkeit der Jurisprudenz als Wissenschaft* (1848, Verlage von Julius Springer, Berlin).

prevalent rules and conventions whose correct application comes through knowledge and experience. Drafting as phronesis is 'akin to practical wisdom that comes from an intimate familiarity with contingencies and uncertainties of various forms of social practice embedded in complex social settings'.⁸⁶⁾ The art of drafting lies with the subjective use and application of its science, with the conscious subjective Aristotelian application and implementation of its universal theoretical principles to the concrete circumstances of the problem.⁸⁷⁾ Phronesis supports the selection of solutions made on the basis of informed yet subjective application of principles on set circumstances.⁸⁸⁾ Phronesis is 'practical wisdom that responds to nuance and a sense of the concrete, outstripping abstract or general theories of what is right. In this way, practical wisdom relies on a kind of immediate insight, rather than more formal inferential processes'.⁸⁹⁾ And so drafting legislation simply involves the choice of the appropriate rule or convention that delivers the desired results within the unique circumstances of the specific problem at any given time. And, under this functional prism, successful drafting is the production of a good law, namely an effective law that contributes to regulatory efficacy.⁹⁰⁾ There is nothing technical with qualitative functionality here: what counts is the ability of the law to achieve the reforms requested by the policy officers. In view of the myriad of parameters that are unique in each dossier, there are no precise elements of quality at this level.

This qualitative definition of quality in legislation respects and embraces the subjectivity and flexibility of phronetic legislative drafting.¹¹⁴ Phronetic legislative

86) See B. Caterino and S. F. Schram, 'Introduction' in S. F. Schram and B. Caterino, *Making political science matter: Debating knowledge, research, and method* (2006, New York University Press, New York) 8.

87) See W. Eskridge Jr., 'Gadamer/Statutory interpretation' [1990] 90 *ColumLRev* 635.

88) See E. Engle, 'Aristotle, Law and Justice: the tragic hero' [2008] 35 *NKyLRev* 4.

89) See C. Rideout, 'Storytelling, narrative rationality, and legal persuasion' [2008] 14 *Legal Writing: J. Legal Writing Inst.* 75.

90) See H. Xanthaki, 'Drafting manuals and quality in legislation: positive contribution towards certainty in the law or impediment to the necessity for dynamism of rules?' [2010] 4 *Legisprudence* 111. ¹¹⁴ See H. Xanthaki, 'Quality of legislation: an achievable universal concept or a utopian pursuit?' in Marta Travares Almeida (ed.), *Quality of Legislation* (2011, Nomos, Baden-Baden), pp.75-85.

drafting does not ignore the elements of art and science identified within the discipline; it focuses on the subjectivity of prioritisation in the selection of the most appropriate virtue to be applied by the drafter in cases of clash between equal virtues. But subjectivity is not anarchic: it is qualified by means of recognising effectiveness as the sole overriding criterion for that choice. In phronetic legislative drafting one must be able to identify basic principles which, as a rule, can render a law good. The pyramid in the beginning of this paper presents such principles: when applied, at least in the majority of cases, they lead to good law. Yet the ultimate criterion of good law is its effectiveness, at least under the prism of phronetic legislative theory, a theory that has innovated legislative study and legislative practice in the UK and beyond.

5. Conclusions

This paper identified the plethora of innovation undertaken in the UK in the field of legislation. The study of legislation has been revolutionised by the availability of accurate empirical data on user profiles. At least the electronic version of UK legislation is used by the legal professions, non-legal professions, and lay persons. Legislation has now found its audience, and clearly it is not just lawyers and judges.

The application of this new knowledge to the plain language requirements of knowing your audience and pitching legislation to their level of legal awareness has had, and is expected to have, earth shaking consequences to the structure of legislative texts, to the presentation of legislative texts, and to the focus on the statute book as a whole.

Current UK innovations in these fields include the cleaner structure of UK Acts post 2001, the new model for explanatory notes, the decreasing volume of the statute book, and the new search tools for researchers of legislation stemming from the AHRC Big Data in Law project.

There are of course further, some could call them blue sky, innovations that rise through the horizon: the layered structure of legislative texts, the use of image or picture in legislative texts, the interactive prototypes of www.legislation.gov.uk.

But the biggest innovation in legislation and legislative studies is the realisation that the partnership between legislative professionals and legislative academics provides a dynamic combination of appropriate research methodology and internally available government held empirical legislative data: when the two gel, they can produce academically valid and practically useable know-how whose empirical impact can change our whole perception of legislation and the statute book. Challenging as it is, the new research agenda offers academics the comfort of a sound theoretical framework within which any cooperation is to flourish: phronetic legislative drafting views the study of legislation as a new subdiscipline of legal science, thus allowing it to benefit from the wealth of theoretical and empirical analyses in substantive fields of law that can serve as persuasive case studies for the further development of both the substantive law and the legislative fields of study. Blue skies await ahead.

Abstract

This article aims to identify and critically analyses the advanced in the field of legislative drafting introduced in the UK by academics and drafting practitioners. It discusses the effect of the first big chunk of empirical data on the audience of legislation to the way legislation is drafted now, and how this can develop in the future. The article focuses on the Good Law initiative of the Office of Parliamentary Counsel, summarizes its finding that the majority of users of legislation in the UK are non-lawyers, and applies this new knowledge to the manner in which legislation is, and can in the future be, drafted in the UK. The article focuses on the evolution of plain language into easification of the legislative text, the new ethos of publication of legislation, and the holistic approach to the statute book. It looks at the layered approach of structure. And it identifies phronetic legislative theory as the underlying framework upon which all new initiatives rest.

Key Words

Effectiveness, Legislative Quality, Layered Structure, Phronetic Legislative Drafting, Legislation

국문초록

당신을 위한 좋고 쉬운 입법: 영국 학계와 실무에서의 리더쉽

Helen Xanthaki

(런던대학교 교수)

본 논문은 영국의 학계 및 입법 실무가들이 제출한 법안 작성 분야에서의 선진화 규명하는 한편 비판적으로 분석함을 목적으로 한다. 이 논문은 첫 번째 대규모 경험적 데이터가 현재 법률이 입안되는 방식에 있어서 입법 관중(legislative audience)에게 미치는 영향을 논의하고, 이것이 향후 어떻게 발전될 수 있을 것인지를 논한다. 이 글은 입법담당관실의 이른바 좋은법 제정 계획(UK's Good Law initiative)을 연구대상으로 하며, 결론적으로 영국의 법 이용자의 절대다수는 비법률가들이라는 점을 확인하는 한편 이 같은 새로운 정보를 영국에서 현재 나아가 미래 법안 제정 방식에 적용한다. 본 논문은 제정법 간행의 새로운 에토스로서 일상용어의 발전을 통한 법문장의 평이화 및 법령집에 대한 총체적인 접근에 초점을 둔다. 이 글은 구조의 다층적(多層的) 접근법을 검토한다. 또한 이 논문은 실질적인 입법이론이 모든 신규 법안 계획의 근간을 이루는 것으로 규정한다.

주제어

효율성, 입법의 질, 다층적 구조, 실질적인 법안 작성, 입법